**רשב"ג**

**ראה שמש**

רְאֵה שֶׁמֶשׁ לְעֵת עֶרֶב אֲדֻמָּה

כִּאִלּוּ לָבְשָׁה תוֹלָע לְמִכְסֶה,

תְּפַשֵּׁט פַּאֲתֵי צָפוֹן וְיָמִין

וְרוּחַ יָם בְּאַרְגָּמָן תְּכַסֶּה,

וְאֶרֶץ – עָזְבָה אוֹתָה עֲרֻמָּה

בְּצֵל הַלַּיְלָה תָּלִין וְתֶחְסֶה,

וְהַשַּׁחַק אֲזַי קָדַר, כְּאִלּוּ

בְּשַׂק עַל מוֹת יְקוּתִיאֵל מְכֻסֶּה.

(1040-1039)

סיכום

זהו שיר מתהפך: בבית האחרון מתהפכת משמעות השיר- משיר טבע לשיר קינה. בשיר מתוארת השקיעה. "ראה שמש לעת ערב אדומה/כאילו לבשה תולע למכסה"-השמש בערב נהיית אדומה, כאילו לבשה תולע(בד ארגמן יקר). "תפשט פאתי צפון וימין/ורוח ים בארגמן תכסה"-האור האדום מתפשט לצפון, לימין (דרום) ולים (מערב). "וארץ- עזבה אותה ערומה"-השמש עזבה את הארץ ערומה (אחרי ש"לבשה תולע"). "בצל הלילה הארץ תלין ותחסה"- "והשחק אזי קדר"-השמים קדרו "כאילו בשק על מות יקותיאל"- יקותיאל אבן-חסאן היה פטרונו וידידו הטוב של רשב"ג, שהוצא להורג: כעת אין לרשב"ג הגנה מפני אויביו. כאשר מוזכר יקותיאל משתנה משמעות השיר: יקותיאל הוא השמש. שקיעתה הוא מותו. בשיר מפוזרים רמזים מתרימים:

הצבע האדום המוזכר רומז לדם.

"לבשה תולע" כלומר עלו על הגופה תולעים. "תפשט"- "לפשוט" זה גם לקחת מהגופה את הדברים היקרים. "ערומה"- כמו הגופה: "ארץ – עזבה אותה ערומה" כמו יקותיאל שנשאר ללא הגנה. "תלין"- הארץ תתלונן על מותו. "צל לילה" מזכיר צל-מוות. "קדר"- קדרות על מותו של יקותיאל. "בשק"- לבוש של אבל ביהדות.

רשב"ג מעביר בשיר 2 מהלכים: של צבע- השמש נהיית אדומה מתחלפת לארגמן ואז הלילה משחיר. ושל דימוי של לבוש-בהתחלה "לבשה תולע" אחר כך "ערומה" ולבסוף מתכסה בשק.

קישוטים

* חרוז מבריח. מכסה, תכסה, תחסה, מכסה. מסמל סגירה.
* הגזמה. יקותיאל משווה לשמש, וכל הטבע מתאבל על מותו.
* מאמר מוסגר- "עזבה אותה ערומה"

השיר הוא תמונה מטאפורית- כל תמונת הטבע מטאפורה להרגשת המשורר. מעצים את התחושות ע"י תיאור האבל כקוסמי-עולמי. השמש, שמיים והארץ. בתמונת הטבע שני יסודות הקשורים זה בזה- האנשה ומוטיב הלבוש. אמצעי נוסף: פסיחות המתבטאת בשיר.

כל החרוזים בשיר הם לשון נופל על לשון, זה אמצעי צלילי להדגשה. לחסות בצילו= מוקד רעיוני בשיר. ישנם גם הרבה ניגודים שבצבעים- אדום ושחור שגורמים לאי שקט. גם מוטיב המוות חוזר: אדמה-דם. ותולע- רימה ותולעה זה מקום המת. תפשט- ריכוז לפישוט חללים. כאילו שיר טבע, אבל בעצם זוהי קינה, בעולם שאחרי המוות משהו מתערער.

ראה שמש / אבן גבירול

ראה שמש לעת ערב אדמה / כאלו לבשה תולע למכסה,

תפשט פאתי צפון וימין / ורוח ים בארגמן תכסה,

וארץ-עזבה אותה ערמה / בצל הלילה תלין ותחסה,

והשחק אזי קדר, כאלו / בשק על מות יקותיאל מכסה.

1. לדמיין את שקיעת השמש ולתאר זאת.

2. קריאה ראשונה של שיר ללא הסבר.

3. קריאת השיר תוך הסבר מילים קשות:

תולע – בד בצבע אדום למכסה – להתכסות בו תפשט- תתפשט פאתי – קצה, פינה

ימין-דרום רוח ים – מערב ארגמן-צבע אדום כהה תלין-לינה, שינה תחסה-מחסה

שחק-שמיים קדר – חשך, השחיר

4. **תוכן השיר –פארפרזה:**

בית א' – הדובר מפנה את תשומת לבו של הנמען לשקיעת השמש. השמש השוקעת לקראת הערב היא בצבע אדום, כאילו לבשה כיסוי (מעיל) בצבע אדום (תולע).

בית ב'- השמש מפשיטה את אופקי הצפון והדרום (ימין) מכיסוייהם ומכסה את אופק מערב (רוח ים) בצבע ארגמן.

בית ג' – הארץ שנעזבה על ידי השמש נשארת עירומה והיא לנה, מחפשת מחסה בצל הלילה. כלומר הלילה יורד על הארץ.

בית ד' – השמיים נעשים קודרים כאילו לבשו בגדי אבל (שק) בעקבות מותו של יקותיאל.

5. **תיאורי טבע בשיר ומשמעותם:** לאורך השיר נפרשת שלב אחר שלב תמונה של שקיעת השמש, של שעת המעבר מיום ללילה. תמונת שקיעת השמש היא תופעת טבע שכיחה, החוזרת על עצמה במחזוריות קבועה מדי יום ומייצגת בתודעתנו את סדר העולם שמימים ימימה. תמונת השמש השוקעת מעוררת אווירה של עצב וקדרות.

6. **השיר כשיר מתהפך:** שיר טבע- שיר קינה: השיר כתוב בתבנית "השיר המתהפך".לכאורה נדמה שלפנינו שיר טבע, ורק עם קריאת הסוגר של הבית האחרון, מתהפך השיר ומשמעותו משתנה משיר טבע לשיר קינה על מות יקותיאל. בבית האחרון יש היפוך (פואנטה). מסתבר שהשמים כאילו כוסו בשק לאות אבל על מות יקותיאל. כלומר הטבע כולו שותף לאבל של הדובר.

לאורך השיר ניתן למצוא רמזים: "ראה שמש לעת ערב אדומה/ כאילו לבשה תולע למכסה" – השמש השוקעת מתוארת כאדומה, כאילו לבשה בגד בצבע אדום. בחירת המילים לא נעשתה במקרה. הצבע האדום מעורר אסוציאציות של דם שפוך. למילה "תולע" יש 2 משמעויות: 1. צבע אדום סימן לבגד מלכות (רמז למעמדו של יקותיאל) 2. מרמז לגורל הגופה בקבר – תולעים. "תפשט פאתי..." – יש כאן רמז להפשטת הגופה מן הבגדים. דבר נוסף: הדובר לא מזכיר בבית זה את כיוון המזרח. זאת מכיוון שהמזרח נושא עימו אסוציאציות של זריחה, תקווה, התחדשות, והדובר אינו רוצה שאסוציאציות כאלה יפריעו לאווירת העצב והקדרות הנוצרת בשיר. "וארץ – עזבה..." – הארץ נשארת ערומה כאשר השמש שוקעת. כך מרגיש גם הדובר כאשר הוא נעזב על ידי יקותיאל. הוא רואה את עצמו עירום ומחוסר הגנה עם שקיעתו של יקותיאל. השמיים נשארים קודרים ושחורים כאות אבל על מותו של יקותיאל.

**7. אמצעים ספרותיים בשיר:**

דימוי: "כאילו לבשה תולע למכסה" "כאילו בשק על מות יקותיאל מכוסה" – באמצעות הדימוי הדובר רוצה להדגיש שהטבע כולו שותף לאבל על מות יקתיאל. כלומר האבל הוא לא רק אבל פרטי של הדובר אלא אבל כלל-עולמי, אוניברסלי.

האנשה: "(השמש) לבשה תולע", "הארץ נעזבה ערומה וישנה בצל הלילה". הדובר רוצה ליצור אנלוגיה בין הארץ הנשארת בודדה וחסרת הגנה לבין הדובר עצמו שגם הוא נשאר בודד וחסר הגנה לאחר עזיבת יקותיאל.

אימאז': תיאור שקיעת השמש

מטאפורה: "לבשה תולע למכסה", "רוח ים בארגמן תכסה", "הארץ-עזבה אותה ערומה", "בשק... מכוסה". המטאפורות בשיר לקוחות מתחום הלבוש ווהפשטה. הדובר מדגיש את הרגשת הערום, חוסר הגנה ואת היותו שרוי בחשכה בעקבות מותו של יקותיאל.

צימודים: מילים שדומות בצליל אך שונות במשמעות. מכסה-תכסה-תחסה-מכוסה

סמלים: השמש כסמל ליקותיאל,, צבעי תולע וארגמן-סמל לדמו של יקותיאל, הארץ- סמל למשורר, שקיעה, לילה וחושך – סמל למוות.

מוטיבים: מוטיב הצבע- אדומה, תולע, ארגמן, קדר (שחור). מוטיב הלבוש- לבשה תולע למכסה, תפשט, תכסה, ערומה, שק, מכוסה.

חרוז מבריח: הגדרה: חרוז אחיד המלכד את כל בתי השיר והעושה אותו לשיר שווה חרוז. החרוז המבריח בשיר הוא "כסה". המילים בסיומי הבתים מסתיימות בסיומת מן השורש "כסה". באמצעות החרוז מובע אחד הרעיונות המרכזיים בשיר – כיסוי המת, הרגשת הבדידות של הדובר, החרוז מדגיש את אווירת האבל והכבדות.

שיר פואנטה/ שיר מתהפך: ראה פירוט למעלה

**8. רקע על המשורר:** שלמה בן יהודה אבן גבירול (בערבית: אבו-איוב סולימאן בן יחיא), נולד ב- 1021/1022 במלאגה למשפחה שמוצאה מקורדובה. הוא גדל ובילה את רוב שנות חייו בסאראגוסה. בהיותו צעיר התייתם מאב. מימי ילדותו התמסר גבירול ללימודים ולעיון והתשוקה לחדור יותר ויותר לתעמולות החוכמה היא שנתנה טעם לחייו. גבירול היה נגוע במחלת עור ממארת אשר גרמה למשורר עינויים קשים, אולם הוא אילץ את עצמו לעבוד בשארית כוחו. לעיתים קרובות רותק למיטתו, נתייסר בנדודי שינה ובבדידות. את רשמיה של המחלה אפשר לזהות בדרך חייו ואופן עבודתו של המשורר.

את שיריו הראשונים חיבר בהיותו בן 16-17, ובהם באה לידי ביטוי גאוותו המופרזת. כבר מראשית דרכו היה בטוח המשורר הצעיר כי הוא נועד לגדולות ולנצורות. אולם בטחונו העצמי המופרז עורר אצל אנשים בסביבתו קנאה ויחס שלילי. על מנת לקיים את עצמו נאלץ אבן גבירול למחול על גאוותו ולהתייצב בפני נדיבים שמוכנים היו להעניק לו שכר. בדמותו של השר היהודי יקותיאל בן יצחק אבן חסאן, מצא גבירול נדיב וידיד שהיה מסוגל להעריך את כשרונו של המשורר. גבירול אף קשר קשרים עם שמואל הנגיד אולם יחסים אלה לא היו יציבים וממושכים.

את אומנות הכתיבה רכש אבן גבירול תוך כדי עיון מעמיק בשירה הערבית והעברית. הוא לא הסתפק בציורים ברוח השירה הערבית אלא הוסיף ציורים רבים אשר מקור השראתם במקרא ובספרות ישראל. למרות היותו ירא שמים הוא לא נסתפק בדעות שקיבל במורשה מקודמיו, אלא בדק יסודותיהן מחדש. הניאו-אפלטוניות שהגיעה לספרד בלבוש ערבי עוררתהו למחקריו. לאורה ביקש לברר את הבעיות העמוקות ביותר ולמחקריו אלה ייחד כמה ספרים שחיבר בערבית וביניהם "מקור חיים". מחקריו המטאפיסיים עוררו עליו את רוגזם של יהודי סאראגוסה על כן המשורר נאלץ להתרחק מסביבתו ולהסתגר בביתו. אנשים התרחקו ממנו והוא נאלץ לעזוב את עיר מגוריו.

אבן גבירול המשורר היה אומן הסגנון וכשרונו לאימפרוביזציה מעיד על שליטתו במכמני הלשון העברית. אף על פי כן יש שנאבק קשות למצוא ביטוי לרגשותיו הסוערים ולא תמיד מצאו. אצלו מצויים יותר מאצל שאר משוררי ספרד צירופי לשון כבדים ונוקשים. ואולם לצדם אפשר למצוא בתים המפתיעים את הקורא בעוז ביטויים ובמקוריותם. שיריו מקשרים בין הבעת כאב צורב, תשוקה, התלהבות מצד אחד, וניתוח קר והתפלפלות מצד שני.

גבירול כתב עשרות שירים: שירי תשוקה, יין, טבע, תלונה, שירי קודש וכו'. הוא היה הראשון שפיתח את הסגנון הספרדי המיוחד בשירת קודש ואם כי היה הראשון, עלה בסוגי פיוט אחדים על כל אלה שבאו אחריו. המדובר הוא בראש ובראשונה ב"רשויות" – פתיחות מפויטות קצרות לתפילות מסוימות. בשיריו של גבירול יש עומק ופשטות. הוא היה הראשון שתיאר את היחס שבין כנסת ישראל, אלוקים והמשיח בצורת שירי אהבה עממיים. היצירה המפורסמת ביותר של אבן גבירול היא "כתר מלכות". היא זכתה למספר גדול של חיקויים ותרגומים ורשמי השפעתה ניכרים בהרבה שירים ואף בכתבי פרוזה המאוחרים לה.

מעדותיהם של סופרים ומשוררים שונים ניתן להסיק כי שנת מיתתו של אבן גבירול חלה בין 1053- 1058 לספירה. אישיותו המופלאה של המשורר והוגה הדעות הייתה עטופת מסתורין בחייו ומכל שכן לאחר מותו.

את יקותיאל פגש רשב"ג בגיל שש עשרה. יקותיאל היה שר יהודי המקורב למלכות, ובדמותו מצא אבן גבירול נדיב שפרש על את חסותו ואדם שתמך בו מבחינה רגשית ונפשית. יקותיאל ידע להעריך את כשרונותיו היוצאי דופן של אבן גבירול. ב-1039 הוצא יקותיאל להורג בפקודת המלך כפי הנראה בעיקבות הלשנה. אבן גבירול היה אז בן שמונה עשרה והוא נשאר בודד וחסר כל.

*רקע קצר לשיר*

זהו שיר קינה על מותו של השר משה יקותיאל אבן – חסאן, השיר נשמע בתחילה כשיר טבע שמתאר את שקיעת השמש בערוב היום המשאירה את הארץ, את העולם חסר הגנה. לאחר שקיעת השמש הלילה והחושך יורדים על הארץ וכתוצאה מכך היא נאלצת לישון ערומה בלי השמש המאירה והמגנה. רק בסוף השיר מתגלה הנושא האמיתי שלו: כל תיאור הארץ העירומה הוא הדימוי המרכזי בשיר, המתאר את מצבו של הרשב"ג לאחר מות יקותיאל. האבידה הגדולה עם מותו מתפשטת לכל הארץ, כלומר: לא מדובר רק באבלו של הדובר, אלא כל הארץ והעולם שקוע באבל. השמש מדומה לדמותו של השר יקותיאל.

נשאלת השאלה מי הוא אותו יקותיאל עליו מתאבל הדובר?

יקותיאל לקח תחת חסותו את הרשב"ג ( יתום בין 18 ) והעניק לו תמיכה חברתית וכלכלית וסייע לו להתקיים פיזית, להתקבל לחברה ולהתעמק ביצירותיו, אך בעקבות תככים שהיו בחצר המלך נכלא יקותיאל ומת בכלא. רשב"ג נותר לבדו ללא תמיכה.

( כך גם בשיר מתוארת השמש כשוקעת ומחשיכה את שמי הארץ ומשאירה את הארץ, את העולם חסר הגנה. בסוף השיר מתגלה הנושא האמיתי: כל תיאור הארץ הערומה הוא הדימוי המרכזי בשיר, המתאר את מצבו של הרשב"ג לאחר מות השר יקותיאל).

*\*\*\*לפני שנקרא את השיר הביטו רגע במבנה שלו*

# בשירת ימיי הבניים בית נקרא: **טור.**

# ניתן לראות כי הבית מחולק לשניים על ידי סימן הנראה כך **/**  סימן זה נקרא : **צזורה**. הצזורה מחלקת את הטור לשניים ( שתי צלעות): החלק הראשון של כל בית { לפני הצזורה נקרא: **דלת** . והחלק האחרון של כל בית( אחרי הצזורה ) נקרא: **סוגר**}.

לדוגמא-

**דלת** " ראה שמש לעת ערב אדמה **/ סוגר** כאילו לבשה תולה למכסה "

**צזורה**

# **חרוז מבריח** :חרוז מבריח הוא אותו חרוז המסיים כל טור בשיר לכל אורכו באופן קבוע כמו כן הוא גם סוגר את הבית. ( זכרו מה למדנו בכיתה : רב בריח..)

**החרוז המבריח בשיר זה הוא: " סה ".**

הצליל E המופיע בחרוז הוא צליל המשמש פעמים רבות להבעת בכי.

# ישנם כמה סוגי שירים ארוכים וקצרים ולכן גם להם מגיע שם, כמו כן אנחנו רוצים להרשים את הבוחן ולכן נפתח כך את התשובה ( אלמד בהמשך ).

א)      **קצידה** – שיר בן למעלה מעשרה בתים, המסתיימים כולם בחרוז מבריח.

ב)      **קטעה –** שיר בן עשרה בתים ומטה, המסתיימים כולם בחרוז מבריח.

**בשיר שלנו מדובר בקטעה: פחות מעשרה בתים.**

*בית א' :*  **רְ‏אֵה שֶמֶש לְעֵת עֶרֶב אָדמָה/ כְּאִילוּ לָבְשָה תוֹלָע לְמִכְסֶה**

**" ראה ":** לא מדובר בציווי לנמען ספציפי, אלא זוהי פנייה כללית שמטרתה להפנות את תשומת ליבו של הקורא או השומע להשתתף בחווית השיר.

**" כאליו לבשה תולע למכסה " :**

" תולע " = זהו אריג בצבע אדום הנצבע בתולעת השני( ממנה הפיקו את הצבע ).

" למכסה " = ככסות, כבגד.

-\*\*בבית זה מתוארת תמונת השמש המאדימה לקראת השקיעה.

השמש בשקיעתה מתכסה ונצבעת בצבע אדום. ההתכסות בתולע עשוי לשמש כדימוי לה מפני שתולע הוא אריג בצבע אדום. ( הצבע האדום של השמש מדומה ללבוש ) .

**האנשה:** ציור לשוני ואמצעי אומנותי שכיח מאד, כאשר נותנים לחפצים דוממים, צמחים, בעלי חיים תכונות אנושיות.

לדוגמא: סוס צוחק, שולחן מדבר.

האנשה בבית זה היא: השמש כאילו לבושה בבד אדום ( ידוע שהשמש אינה יכולה להתלבש ) .

*בית ב':*  **תְפַשֵט פַּאֲתֵי צָפוֹן וְיָמִין/ וְרוּחַ יָם בְּאַרְגָמָן תְכַסֶה,**

" תפשט "= מופיע במקרא במשמעות אחת: הפשטה או ביזה של בגדי חללים. ניתן היה להשתמש במילה: תפשיט, אך המילה הזאת משמעותה הפשטת בגדים, ואילו בשירנו היא באה בכוונה של הפשטת בגדים **מעל חללים.** ( משמעות של מוות )

" פאתי " = פאה, קצה, קצות.

" ימין " = צד צפון ודרום.

" רוח ים " = צד מערב.

תיאור חילופי הגוונים בטבע לעת השקיעה מופיע בשיר בצורה המציגה את השמש כמפשיטה את אור היום מהצפון והדרום (=ימין ) ומכסה בו את המערב (=רוח ים ) כלומר המערב מתכסה בארגמן שהוא צבוע אדום עז.

נשאלת השאלה מדוע לא צוין כיוון מזרח וכל שלושת הכיוונים הנוספים כן צוינו?

ישנן כמה אפשרויות:

1. מי שמביט על שקיעת השמש במערב, גבו פונה למזרח ואינו רואה את המזרח.
2. צבע השקיעה אכן מתפשט לכל הכיוונים, אבל לא מגיע עד למזרח, כי משם השמש זורחת ושוקעת במערב.

לסיכום בית זה: השמש בשקיעתה מפשיטה את אור היום מהצפון והדרום ומכסה בו את המערב ( רוח ים ).

*בית ג':* **וְאֶרֶץ – עֳזְבַה אוֹתָה עֲרוּמָה / בְּצֵל הַלַיְלָה תָּלִין וְתֶחְסֶה,**

בבית זה ישנו תיאור ציורי של שקיעת השמש, המשאירה את הארץ ערומה. הארץ נותרה עירומה לאחר שהשמש נטלה ממנה את בגדי האור והחום, היא ממהרת למצוא מחסה בחשיכת הלילה. נותרה תמונה אפילה וקודרת של שמים ריקים ושחורים.

* ישנו "משחק צבעים" בבתי השיר: בטור הראשון השמש התכסתה בצבע **אדום** ובטור שלפנינו ( טור ג' ) עם שקיעת השמש הארץ נשארת ללא בגד ( ללא כסות ) והצבע הופך **לשחור**. ישנו רמז לדמו של יקותיאל שנשפך ( אדום ) ולאחר קבורתו פינה הצבע האדום את מקומו לצבע השחור- צבע האבל.
* - אנלוגיה בין הדובר לארץ: כמו שהארץ נעזבת עירומה, כך הדובר נשאר חסר כל.

האנשה " וארץ עזבה אותה ערומה " ( הארץ לא יכולה להישאר ערומה ) ההאנשה תורמת ליצירת אנאלוגיה בין הארץ שנשארת בודדה וחסרת הגנה לבין הדובר שגם הוא נשאר בודד וחסר הגנה לאחר מותו של יקותיאל.

\*\*\* יש לשים לב כי הבית הקודם ( ב' )מסתיים במילה " תכסה " : מתאר לבוש, ואילו בבית ג' מופיעה המילה: " תחסה " שמשמעותה מקלט, בקשת הגנה. ( זהו צימוד לשוני עליו נדבר בשלב האמצעים האומנותיים ).

בית ד' : **וְהַשַחַק אֲזַי קָדַר, כְּאִלוּ / בְּשַׂק עַל מוֹת יְקוּתִיאֵל מְכוּסֶה.**

" שחק " = שמים.

כיסוי בשק= אות לאבל.

הבתים הקודמים מתארים תיאור טבע מסוים (שקיעה- במקרה שלנו ), אך בבית זה ישנו שינויי מישהו מת.

-יקותיאל הוא השמש – מדומה לשמש .

-השמים הולכים ומשחירים כאילו הם מתכסים בבגדי אבל בעקבות מותו של יקותיאל. השמים משחירים כחלק מתהליך השקיעה שתואר קודם לכן והם מתעצבים כחלק מן האבל הכללי על מות יקותיאל. דימוי פשוט וישיר : השמים לובשים ומתכסים בשק ומתאבלים על מותו של יקותיאל. ( מנהג מימי המקרא ללבוש שק בתקופת האבל ).

-שוב ישנה האנשה: " והשחק אזי קדר "- שמים לא מתאבלים.

- האנשה נוספת: השמים לבשו שק.

\*\*\*ישנה כאן **נקודת שיא** אליה חתר הדובר כבר מתחילתו של השיר עד כאן חשבנו כי מדובר בשיר טבע תמים לחלוטין , מדובר בתמונת שקיעה חוויתית. רק כאשר אנו קוראים את סוגר הבית האחרון השיר " מתהפך "( רק כאשר אנו קוראים את סיום השיר אנו יודעים את משמעות תחילתו- הגדרה " **שיר מתהפך "** נמצאת בהמשך ).

השיר ומשמעותו משתנה משיר טבע לשיר קינה, לפתע מקושרת עובדת מותו של אדם בשם יקותיאל ולעובדת המוות יש אפקט של זעזוע מאחר והיא נוחתת כך פתאום מבלי שציפינו לה, ומה שהיה בהתחלה ונראה לנו כאירוע תמים ( שקיעת השמש ) מצטייר לפתע כמשל לאירוע קשה ( מוות ).

**כעת מובן כי כל תיאורי הטבע הקודמים הם ייצוג מטאפורי למותו של יקותיאל ולאבל הכבד שהשתרר בעקבותיו.**

*הסבר נוסף:* השמש ששקעה מייצגת את יקותיאל שמת ,הארץ הערומה מייצגת את הדובר או את העולם בכלל. רשב"ג מרגיש כמו הארץ: ערום וחשוף, אין חיים בלי אור השמש, מזדהה גם עם השמיים הקודרים. צבעם השחור של שמי הלילה הוא ביטויי לאבלם של השמיים השותפים לאבל האנושי.

**-שיר מתהפך-הגדרה**: השיר שנושאו מצוי בסופו ולא בראשיתו. בקריאה ראשונה ניתן לחשוב שקלטנו את נושא השיר, אולם כשמגיעים לסופו, מסתבר שהנושא אחר לגמרי ממה שקלטנו בהתחלה.

**-שיר קינה- הגדרה**: שיר לירי רווי צער, הספד,עצב ואבל, הקינה יכולה להיות אישית או לאומית.

\*שיר קינה- בתקופת ימי הבניים:

הקינות הטיפוסיות בספרד היו ארוכות מאד והדברים אף היו נאמרים בצורה מפורשת ומוגזמת. היו לה כמה נושאים קבועים:

* תיאור הבכי והצער
* הגות ( מחשבה פילוסופית ) על גורל האדם בכלל.
* דברי שבח לתכונותיו של המת.
* דברי תנחומים לאבלים.
* ברכה לנפטר.

לאחר שראינו את כל המאפיינים של הקינות בשירת ספרד, נשים לב כי השיר " ראה שמש " הוא **אינו שיר קינה טיפוסי**: ראשית- הוא קצר מאד .

שנית- תיאור הבכי והצער לא נזכרים באופן מפורש, אין ממש מספד על אדם שמת. בנוסף- הקינה אינה מסתיימת בדברי ניחומים, או ברכה לנפטר וכדומה...

אבל!!!בכל זאת **מדובר בשיר קינה** בו מביע המשורר את צערו הרב על מות השר יקותיאל , הוא עושה זאת על ידי תיאורי הטבע.

אמצעים אומנותיים נוספים המופיעים בשיר:

\*\*\*בפתיחת השיר מתואר הטבע באמצעות דימוי: " ראה שמש לעת ערב אדמה כאילו לבשה תולה למכסה " – מוטיב הבגד ( הלבוש וחוסר הלבוש) המופיע בפתיחה מופיע לכל אורך השיר:

* " תפשט פאתי צפון וימין "
* " רוח ים בארגמן תכסה "
* " וארץ עזבה אותה עירומה "
* " בשק על מות יקותיאל "

העולם מתפשט מהאדום ומתכסה בשחור, חושך, שק. השק כפי שאמרנו הוא לבוש האבל המסורתי ביהדות.

-בכל תיאורי הטבע יש שימוש במטאפורות מתחום הלבוש.

\*\*\* מצלול ( אונומטופיאה )- הגדרה : מילה, שהצלילים שלה מחקים וממחישים, בערך, את משמעות המילה כמו: בקבוק ( פעפוע המים ),נחש ( ששש...כמו הקול שמשמיע הנחש ) וכדומה.

*בשיר " ראה שמש "* יש חזרה רבה על הצליל (ל) שיוצר אפקט של יללה.

\*\*\* הסוגר בפתיחת השיר והסוגר בסיום השיר מסתיימים בחרוז שאותיותיו זהות ומשמעותו דומה ( מכסה- מכסה ) דבר זה מבטא מעין סגירת מעגל- כמו סגירת מעגל בחיי המת.

**\*\*\* שיבוצים מקראיים ( קישוט השיר) - הגדרה:** המשורר משבץ ביצירתו פסוקים ושברי פסוקים מן המקרא או מן התפילה.שימוש אמנותי בטכניקה זו מוסיף מימד פרשני-חוויתי לשיר ולקורא.

*בשיר ראה שמש:* " והשחק אזי קדר , כאילו/ בשק על מות יקותיאל מכסה ": ניתן למצוא שיבוץ מספר ישעיהו פרק נ' פסוק ג': " אלביש שמים קדרות ושק אשים כסותם ". ( לא צריך לזכור את הפסוק אלא את שם הספר ).

* **\*\*\*הגזמה( היפרבולה )** ציור לשוני הבא להמחיש את גודל רגשותיו, הבעתו ויחסו של הדובר אל הנמען או הנמענת.
* בשירנו: יקותיאל משווה לשמש, וכל הטבע מתאבל על מותו.

\*\*\* **צימודים בשיר** ( קישוט השיר ): צימוד הוא משחק לשון .

ישנם כמה סוגי צימודים, בשיר זה מופיעים שני סוגים:

-צימוד גזרי:כאשר 2 מילים או יותר נגזרות מאותו השרש) אך המשמעות שלהן שונה.

דוגמא נוספת " שחרות " / " שחרו "

-צימוד שונה אות. ( לדוגמא: חבל וכבל )

הצימודים בשיר שלנו הם: מכסה, תכסה, תחסה, מכסה.

|  |  |
| --- | --- |
| **ראה שמש / ר` שלמה אבן-גבירול** | |
|  | |
|  | |  | | --- | | סיכום מאתר בי"ס  אלוני יצחק  **רְ‏אֵה שֶמֶש / שלמה אבן גבירול** רְ‏אֵה שֶמֶש לְעֵת עֶרֶב אָדמָה/ כְּאִילוּ לָבְשָה תוֹלָע לְמִכְסֶה תְפַשֵט פַּאֲתֵי צָפוֹן וְיָמִין/ וְרוּחַ יָם בְּאַרְגָמָן תְכַסֶה, וְאֶרֶץ – עֳזְבַה אוֹתָה עֲרוּמָה / בְּצֵל הַלַיְלָה תָּלִין וְתֶחְסֶה, וְהַשַחַק אֲזַי קָדַר, כְּאִלוּ / בְּשַׂק עַל מוֹת יְקוּתִיאֵל מְכוּסֶה.  **סוג השיר:  שיר קינה**  **נושא השיר: קינה על מות הנדיב יקותיאל באמצעות תיאורי טבע.**  **תוכן השיר** בשיר מתוארת  שקיעת שמש:  השמש מפשיטה את הצפון והדרום מהכיסוי שלהם (האור) ומכסה את  המערב בצבע ארגמן (אדום). הארץ שנעזבה ערומה לנה (ישנה) בצל הלילה כאשר השקיעה מסתיימת והצבע השולט משתנה מאדום לשחור. השמים קודרים (מחשיכים, משחירים), לבושים בבגדי אבל, כאילו העולם כולו מתאבל על מות יקותיאל.  **משמעות השיר** בשיר מתואר תהליך שסופו מוות. תהליך שקיעת השמש דומה לתהליך מותו של האדם אך גם שונה ממנו:  **דומה:**  החיים שוקעים. ה"שמש" של האדם שזרחה יורדת ושוקעת ובגדי העושר ("תולע") נהפכים לצבע הדם ("ארגמן"). סופו של האדם מוות והנשארים אחריו לובשים שק ומתאבלים על מותו. הצבע השחור המשתלט על העולם עם שקיעת השמש מקביל לרגש המשתלט על אדם כאשר אדם היקר לו מת.  **שונה:** תמונת השקיעה היא תופעת טבע שכיחה , החוזרת על עצמה במחזוריות קבועה, ואילו מותו של אדם הוא אירוע חד-פעמי, סופי ומזעזע.  באמצעות תיאורי הטבע, התנועה והצבע מביע המשורר את צערו הרב ואת תפיסתו כי האדם אינו יכול להימלט מן המוות.  בשיר מתוארת תמונה של שקיעת שמש. זו אינה תמונה דוממת, אלא תמונה שיש בה תנועה, דינמיקה: השמש נעה לכיוון מערב, הצבעים בה משתנים מאדום לשחור. כמו כן משתנה מבטו של הקורא מצפון לדרום ולכיוון מערב.  כאשר קוראים את הבתים הראשונים של השיר, נדמה לקורא כי השיר הוא שיר טבע, רק עם קריאת הסוגר של הבית האחרון "מתהפך" השיר ומשמעותו משתנה משיר טבע לשיר קינה. ומכאן שהשיר "ראה שמש" הוא "**שיר מתהפך**" – רק כאשר אנו קוראים את סיום השיר אנו יודעים את משמעות תחילתו. נקודת המעבר משיר טבע לשיר קינה נקראת תפארת ההיחלצות. זוהי נקודת שיא בשיר המשפיעה על השיר כולו. הדימוי המופיע בסיום השיר יוצר את ההיפוך וכן רומז על כך כי הטבע כולו משתתף באבל על מות יקותיאל, שהאבל הוא אבל כלל עולמי.  **תפארת הפתיחה** – בפתיחת השיר מתואר הטבע באמצעות דימוי : "ראה שמש לעת ערב אדומה – כאילו לבשה תולע למכסה" מוטיב הבגד המופיע בפתיחה מופיע לכל אורך השיר:         •           "תפשט פאתי צפון וימין"         •           "רוח ים בארגמן תכסה"         •           "וארץ עזבה אותה ערומה"         •           "בשק על מות יקותיאל "  בכל **תיאורי הטבע** יש שימוש במטאפורות מתחום הלבוש, כלומר, יש בשיר מטאפוריקה אחידה. למילה "תולע" המופיעה בדימוי שבפתיחה יש מספר משמעויות הקשורות לשיר כולו:  א) בגד אדום -  (מקור השם בתולעת השני ממנה מכינים את הצבע האדום –                             "אם  יאדימו כתולע" (ישעיה א' 18)). ב)  בגד מפואר -  ("האוכלים מעדנים. האמונים עלי תולע" (איכה ד' 5)) ג)  רמז למוות -  ("הורד שאול גאונך המת נבליך תחתיך ידע ומכסיך תולע" (ישעיה  י"ד 11)). ד)  מנהג  -        את הנרצחים נהגו לקבור בבגדיהם המוכתמים בדם.  **ניתן לראות כי המשמעויות השונות מתאימות לשיר גם כשיר טבע וגם כשיר קינה.  הסוגר** בפתיחת השיר **והסוגר** בסיום השיר מסתיימים בחרוז שאותיותיו זהות ומשמעותו דומה (מכסה – מכסה) השימוש בחרוז זהה מבטא סגירת מעגל – כמו סגירת מעגל בחיי המת.  **חילופי הצבעים** בטבע בזמן השקיעה מתוארים בשיר באמצעות המשפט: "תפשט פאתי צפון וימין / ורוח ים בארגמן תכסה"  המילה **תפשט** המופיעה בבית זה מצויה במקרא שלוש פעמים בלבד ותמיד בהקשר להפשטת בגדי חללים (מתים) . מכאן שהמשורר בחר במילה "תפשט" ולא במילה המקובלת יותר "תפשיט" משום שלמילה "תפשט" יש גם משמעות של מוות.  בשיר יש שימוש **בהאנשה** – "וארץ עזבה אותה ערומה" ההאנשה תורמת ליצירת אנלוגיה בין הארץ הנשארת בודדת וחסרת הגנה לבין הדובר שגם הוא נשאר בוד וחסר הגנה לאחר מותו של יקותיאל.  **בשיר קיימות מספר מלים שהן בעלות משמעות כפולה**:  •           מכסה – א. כסוי  ב. בגד  •           תפשט – א. תשתרע, תתפשט.  ב. תוריד בגדים  •            תלין –    א. תישן  ב. תתלונן  **צימודים בשיר**: מכסה – תכסה- תחסה – מכסה הצימודים הם צימודים גזריים וצמודים שוני אות.  **החריזה בשיר:** החרוז בשיר הוא חרוז מבריח (Xסה). רוב המלים בסיומי הבתים הן מהשורש כ.ס.ה  . הצליל E  המופיע בחרוז הוא צליל המשמש פעמים רבות להבעת בכי.  **המצלול (אונומטופיאה)** בשיר יש חזרה רבה על הצליל ל שיוצר אפקט של יללה.  **מיהו יקותיאל?** יקותיאל אבן-חסן היה שר יהודי המקורב למלכות. המשורר שלמה אבן-גבירול (רשב"ג) נפגש אתו כשהיה בן 16, לאחר שהתייתם מהוריו בגיל צעיר ונותר בחוסר כל.רשב"ג זכה לתמיכתו החומרית והרוחנית של יקותיאל שהעריך את כשרונו של המשורר. בשנת 1039, כשרשב"ג היה בן 18, הוצא יקותיאל להורג בפקודת אחד מן השליטים המוסלמים.  **השיר "ראה שמש" כשיר קינה**  השיר "ראה שמש" אינו שיר קינה טיפוסי. הקינה הטיפוסית בשירת ספרד כללה מספר נושאים קבועים:         •           תיאור הבכי והצער,         •            הגות (מחשבה פילוסופית) על גורל האדם בכלל.         •           דברי שבח לתכונותיו של המת.         •            דברי תנחומים לאבלים.         •           ברכה לנפטר.   הקינות הטיפוסיות היו ארוכות מאוד והדברים בהם נאמרו בצורה מפורשת ואף מוגזמת. ניתן לראות כי השיר "ראה שמש" שונה מן הקינות הרגילות הן במבנה והן בתכנים.  הבכי והכאב אינם נזכרים באופן מפורש, ואין בשיר מספד של ממש על האדם שמת, או תיאור של קרבה אינטימית לנפטר.יחד עם זאת התנועה והצבעים שבשיר, המתארים את העולם השוקע ואת הצבע השחור ההולך ומשתלט על הכל, מביעים את כאבו העז של המשורר.  השיר מביע את עמדתו הפילוסופית של המשורר על מהות העולם, על הזמן ועל הגורל אשר כופה על האדם את המוות, ועל חוסר יכולתו של האדם להמלט מגורל זה. תפיסתו של המשורר בשיר זה היא כתפיסתו של קוהלת: "מה יתרון לאדם בכל עולמו שיעמול תחת השמש (א' 3) . גם אם האדם שייך למעמד רם ונישא ולבושו מהודר - הרי ביום מותו הוא ערום ועריה כשאר האדם. האדם אינו יכול להמלט מן המוות, ובמותו חושך עולם ומלואו.    **מקורות**  1. הבר, אבי. "בגרות בספרות". אנקורי, 2002.  2. לוין, ישראל. "מעיל תשבץ" – הסוגים השונים של שירת החול העברית בספרד. אוניברסיטת ת"א, 1980.  3. פגיס, דן. "שירת החול ותורת השיר למשה אבן-עזרא ובני דורו". מוסד ביאליק, 1970.  4. פוני, מלכה. "השירה העברית בספרד בימי הביניים" – פרקי לימוד. ידיעות אחרונות, 1996.  5. צדקה, רינה. "ראה שמש". רכס, 1988. | |